



刘汉勇 编
胡茂伟 书

1+1

读美文

写好句

宁波出版社

mù
目

lù
录

1. 彩色的卵石 (1)
2. 湖 (2)
3. 红百合花 (3)
4. 树根 (4)
5. 植树的季节 (5)
6. 太阳 (6)
7. 仙人世界 (8)
8. 云与波 (10)
9. 金色花 (12)
10. 最后的买卖 (14)
11. 小大人 (16)
12. 著作家 (18)
13. 英雄 (20)
14. 春雨的风格 (23)
15. 拾贝的小女孩 (25)
16. 山野里, 一条小溪 (27)
17. 校园交响诗 (28)
18. 启明星 (32)
19. 疯婆 (33)
20. 小松树 (35)
21. 职业 (37)
22. 希望的花朵 (39)
23. 草原, 一个童话世界 (41)
24. 沙漠, 童话里的巫婆 (43)
25. 春·夏·秋·冬 (45)
26. 父亲与我 (50)
27. 早晨 (54)
28. 歌溪 (57)
29. 一碗水 (60)
30. 一个孩子的宴会 (63)
31. 深山遇熊 (66)
32. 海上 (69)
33. 新结识的伙伴 (75)
34. 西盟云海 (80)
35. 小溪流的歌 (84)
36. 列宁登山 (91)

cǎi sè de luǎn shí
彩色的卵石

liú zhàn qiū
刘湛秋

qīng líng líng de shuǐ dǐ pū mǎn le cǎi sè de luǎn shí
清凌凌的水底，铺满了彩色的卵石，
shuǐ qīng qīng de liú zhe xiàng zài chōng xǐ yí fú yǒng bù tuì sè de huā gé zǐ róng tǎn
水轻轻地流着，像在冲洗一幅永不褪色的花格子绒毯；
tài yáng wēn róu de zhào zhe xiàng shǎn dòng yí duǒ duǒ bù bài de xiān huā
太阳温柔地照着，像闪动一朵朵不败的鲜花。
shì shān lǐ de quán shuǐ dài lái shén qí de huà bǐ bǎ tā men rǎn de zhè bān xiǔ lì duō zī mào
是山里的泉水，带来神奇的画笔，把它们染得这般绚丽多姿吗？
tā men xiàng é dàn xiàng wō niú xiàng yīng táo xiàng shù yè xiàng qí zǐ yǒu de hái xiàng bù wá wa de
它们像鹅蛋、像蜗牛、像樱桃、像树叶、像棋子，有的还像布娃娃的
liǎn hái néng kàn jiàn shàng miàn juē zhe de xiǎo zuǐ chún ne
脸，还能看见上面噙着的小嘴唇呢！
tā men gěi rén men dài lái shēng huó de lè qù cǎi sè de huàn xiǎng
它们给人们带来生活的乐趣，彩色的幻想。
shuí bù yuàn zài xiǎo xī biān jiān jǐ kē jīng yíng de é luǎn shí ne zài shǒu lǐ mō zhe shèn zhì zài sī bàng
谁不愿在小溪边拣几颗晶莹的鹅卵石呢！在手里摸着，甚至在腮帮
shàng rǒu zhe xiǎng shòu nà qīng liáng hé guāng huá de qiè yì
上揉着，享受那清凉和光滑的惬意。
kě bié wàng le huí jiā yào bǎ tā men yǎng zài shuǐ lǐ yīn wèi shī qù le shuǐ tā men yě jiù shī qù
可别忘了，回家要把它们养在水里，因为失去了水，它们也就失去
le guāng zé
了光泽。

点击此处阅读

共 1 页
第 1 页



水轻轻地流着，像在冲洗一
幅永不褪色的花格子绒毯；
太阳温柔地照着，像闪动一
朵朵不败的鲜花。

湖

chén wén hé
陈文和

nà me míng liàng, nà me jié jìng, nà me shēn suì, jí shǐ shì guà zài jié máo shàng de lè zhū, yě xiǎn de
那么明亮,那么洁净,那么深邃,即使是挂在睫毛上的泪珠,也显得
nà me jīng yíng.
那么晶莹。

yóu ér de yǎn jīng, shì jié jìng de "hú".
幼儿的眼睛,是洁净的“湖”。

xīn lǐ shì yí kuài jìng tǔ, hái zǐ men de yǎn jīng cái huì xiàng hú shuǐ nà yàng zhēng qīng tòu míng.
心里是一块净土,孩子们的眼睛才会像湖水那样澄清透明。

tā dào yǐng chū lán tiān de yí jiǎo, méi yǒu yún zhē wú zhào zài hái zǐ de mèng zhōng, zhǐ yǒu chuàn chuàn
它倒映出蓝天的一角,没有云遮雾罩,在孩子的梦中,只有串串

xiǎng dòng de gē líng.
响动的鸽铃。

tā dàn shēng zài bā shí nián dài, méi zhān guò chén zhā fàn qǐ de nà xiē rì zǐ yí xīng bàn diǎn ér xuè
它诞生在八十年代,没沾过沉渣泛起的那些日子一星半点儿血
xīng. zài míng jìng de "hú" lǐ, yóu dòng zhe de shì mèng huàn de yú qún.
腥。在明净的“湖”里,游动着的是梦幻的鱼群。

yóu ér lǎo shī ya, nǐ shì bú shì shí dài de qīng jié gōng?
幼儿教师呀,你是不是时代的清洁工?

wǒ kàn jiàn nǐ men rì lǐ máng lù, yè lǐ sī kǎo, mò fēi jiù shì wèi le: bù ràng shì sù de huì
我看见你们日里忙碌,夜里思考,莫非就是为了:不让世俗的秽
zhuō wū rǎn le zhè jié jìng de "hú"!
浊,污染了这洁净的“湖”!

wèi le: bù ràng bù rán chū xiàn de dà jīng, tūn diào zhè xīn yí dài de cháng jīng!
为了:不让突然出现的巨鲸,吞掉这新一代的憧憬!

共 1 页
第 1 页

点击此处阅读

幼儿的眼睛,是洁净的“湖”。

它倒映出蓝天的一角,没有

云遮雾罩,在孩子的梦中,

只有串串响动的鸽铃。

hóng bǎi hé huā
红 百 合 花

yáng chūn
阳 春

yǒu yì zhū hóng bǎi hé huā tā de gān xiàng gāo liáng nà yàng hóng mǔ mǔ de cǔ suǒ tǐng bá nà shì
有一株红百合花，它的躯干像高粱那样红穆穆的，粗硕挺拔，那是
fēng chuī yǔ dǎ tài yáng shài de ya nà xiàng zhe tài yáng qiǎo shǒu nǚ fāng de huǒ yì bān hóng de huā duǒ ér duō
风吹雨打太阳晒的呀。那向着太阳翘首怒放的火一般红的花朵儿，多
me měi lì duō me zhuō zhuàng ya xiàng dù juān nà yàng nài hàn xiàng shān chá nà yàng nài lǎo xiàng nǎn zhú nà
么美丽、多么茁壮呀，像杜鹃那样耐旱，像山茶那样耐涝，像楠竹那
yàng bù wèi kǔ shù xiàng yún shān nà yàng bù jù yán hán
样不畏酷暑，像云杉那样不惧严寒……

wàng zhe zhè duǒ huā ér wǒ xiǎng qǐ le nà xiē zài wēn shì lǐ péi yù qǐ lái de bǎi hé tā men de
望着这朵花，我想起了那些在温室里培育起来的百合，它们的
jīng wān wān qū qū xiàng pú fú de gé téng xiàng tuó bèi de gāo wē cāng bái de huā duǒ ér xiàng zhǐ zhā de
茎弯弯曲曲，像匍匐的葛藤，像驼背的蒿萎，苍白的花朵儿像纸扎的
yí yàng pà fēng pà yǔ pà qiáng liè de tài yáng
一样，怕风、怕雨、怕强烈的太阳……

ā gēn shēn yè máo de hóng bǎi hé ya xuě yā bù duàn fēng bá bù dòng de hóng bǎi hé ā nǐ zhī dào
呵，根深叶茂的红百合呀，雪压不断、风拔不动的红百合呵，你知道
ma wǒ zàn měi nǐ ya wǒ gěi nǐ chàng gē.
吗，我赞美你呀，我给你唱歌。

点击此处阅读

共 1 页
第 1 页



那 向 着 太 阳 翘 首 怒 放 的 火 一
般 红 的 花 朵 儿 ， 多 么 美 丽 、
多 么 茁 壮 呀 ， 象 杜 鹃 那 样 耐
旱 ， 象 山 茶 那 样 耐 涝 。

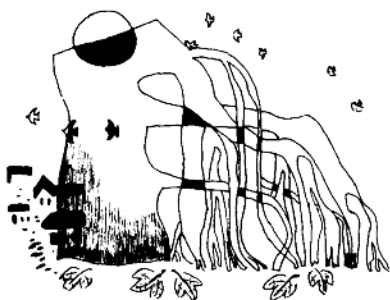
shù gēn
树 根

wǒ men shì táo huā lǚ huā , duō me měi de bǐ yǔ ; wǒ men huì chéng wéi féng shuò de guǒ shí , duō me hǎo
我们是桃花李花，多么美的比喻；我们会成为丰硕的果实，多么好
de wèi lái 。 dāng fán huā mǎn zhī , dāng shuǒ guǒ lěi lěi , wǒ men shuí yě bù huì wàng jì bǔ yù wǒ men de shù
的未来。当繁花满枝，当硕果累累，我们谁也不会忘记哺育我们的树
gēn , shì tā mò mò de jī qǔ dà dì de yíng yǎng chuán dì gěi wǒ men 。
根，是它默默地汲取大地的营养传递给我们。

à ! lǎo shī , nín duō me xiàng shù gēn 。 dāng wǒ men yòng gēn lái zàn sòng nín shí , nín shuō :
啊！老师，您多么像树根。当我们用根来赞颂您时，您说：

“ luò huā huì biàn chéng dà dì de yíng yǎng , guǒ hé yě huì biàn chéng dà shù de gēn ! ”
“落花会变成大地的营养，果核也会变成大树的根！”

à ! ràng wǒ men qù zuò gēn de shì yè , zhǎng chū tíng tíng huá gài de dà shù 。
啊！让我们去做根的事业，长出亭亭华盖的大树。



点击此处阅读

共 1 页
第 1 页



当	繁	花	满	枝	，	当	硕	果	累	累	，
我	们	谁	也	不	会	忘	记	哺	育	我	们
的	树	根	，	是	它	默	默	地	汲	取	大
地	的	营	养	传	递	给	我	们	。		

zhí shù de jì jié
植树的季节

liú zhàn qiū
刘湛秋

zhí shù de jì jié
植树的季节。

yí chǎng yí chǎng de chūn yǔ bǎ ní tǔ jiǎo de shī lù lù de tài yáng nuǎn nuǎn de zhào zhe rè qì
一场一场的春雨，把泥地浇得湿漉漉的；太阳暖暖地照着，热气从土里冒出来；仿佛整个土地，开始了春天的呼吸。

wǒ men zhǎo zhe yí kǔn kǔn de shù miáo bǎ tā men zāi dào shān shàng lù shàng huā yuán lǐ wǒ men zāi shàng xiǎo shù miáo jiāo shuǐ péi tǔ ràng tā men zhěng qí de pái zhe duì huān yíng jí máng pǎo lái de chūn tiān fēng chuī zhe wǒ men de hóng lǐng jīn xiàng xiǎo xiǎo de shù kāi fàng le yí duǒ duǒ huā
我们找着一捆捆的树苗，把它们栽到山上、路上、花园里。我们栽上小树苗，浇水培土，让它们整齐地排着队，欢迎急忙跑来的春天。风吹着我们的红领巾，像小小的树开放了一朵朵花。

wǒ men xǐ huān zhí shù yīn wéi wǒ men xǐ huān qín láo wǒ men zhī dào zài guò shí nián èr shí nián xiǎo shù jiù néng chéng qǐ gāo dà de sǎn lù páng de rén jiù néng nà liáng huāng shān jiù néng biàn chéng qīng cǎng cuī lǜ jiù néng jiàn dào mǎn pō de hóng yàn yàn de huáng chéng chéng de guǒ zi cǎi fá mù cái yòng de shù dōu shì yé ye hé bà ba zhòng de
我们喜欢植树，因为我们喜欢勤劳。我们知道，再过十年，二十年，小树就能撑起高大的伞，路旁的人就能纳凉，荒山就能变成青葱翠绿，就能见到满坡的红艳艳的、黄澄澄的果子、采伐木材用的树，都是爷爷和爸爸种的。

suǒ yǐ yī tīng dào chūn yǔ de shēng yīn wǒ men jiù xiǎng qǐ zhí shù suǒ yǐ chūn tiān zǒng shì wǒ men zhí shù de jì jié
所以，一听到春雨的声音，我们就想起植树；所以，春天总是我们植树的季节。

共 1 页
第 1 页



点击此处阅读

再过十年，二十年，小树就能撑起高大的伞。路旁的人就能纳凉，荒山就能变成青葱翠绿。

tài yáng
太 阳

běi dòng
北 董

wǒ men pái chéng yí liú , bǎ yǎn jīng dēng de dà dà de , kàn zhe tài yáng 。
我们排成一溜，把眼睛瞪得大大的，看着太阳。

bǐ sài kàn tài yáng , bǐ shuí bù zhǎ yǎn jīng , bǐ shuí shí jiān cháng 。
比赛看太阳，比谁不眨眼睛，比谁时间长。

kàn ya , kàn ya
看呀，看呀……

tài yáng àn xià qù , hòu lái , tā biàn de yí tuán hēi 。
太阳暗下去，后来，它变得一团黑。

hēi tài yáng , zhēn yǒu qù 。
黑太阳，真有趣。

bù liào zhèng gè shì jiè dōu hēi le , wǒ men shén me dōu kàn bú jiàn le , bù lùn sì suì de yǎn jīng , wú
不料，整个世界都黑了，我们什么都看不见了，不论四岁的眼睛，五

sù de yǎn jīng , liù suì de yǎn jīng ……
岁的眼睛，六岁的眼睛……

wǒ men bù xǐ huān tài yáng le , tā qiǎn le wǒ men 。
我们不喜欢太阳了，它欺骗了我们。

hòu lái , wǒ bàn mā ma qù tián lǐ hāo cǎo 。
后来，我伴妈妈去田里薅草。

wú hòu de tài yáng yào wǒ men hàn liú rú yǔ , wǒ gē zhī wǒ lǐ zī liú liú fǎng fú tú le yóu 。 wǒ hé
午后的太阳要我们汗流如雨，我胳膊窝里滋溜溜仿佛涂了油。我和

mā ma kuài bèi kǎo jiāo le 。 wǒ hóng zhǒng qǐ lái de jiān bǎng bào qǐ yí céng bái sè pí huā , mā ma shuō , nà
妈妈快被烤焦了。我红肿起来的肩膀爆起一层白色皮花，妈妈说，那

shì wǒ de fú 。
是我的麸。

共 2 页

第 1 页



点击此处阅读

我们排成一溜，把眼睛瞪得

大大的，看着太阳。午后的

太阳要我们汗流如雨，我胳膊

窝里滋溜溜仿佛涂了油。

wǒ hèn tài yáng le, wǒ hài pà tuō “gǔ”。

我恨太阳了，我害怕脱“鼓”。

zài hòu lái, yǒu yī nián, tài yáng duǒ dào yuǎn chù qù le。 yǔ, yī chǎng lián yī chǎng, tiān kōng biàn xǐ qù le。 lán, qīng wā chǎo dào guō tái páng……

mā ma de yǎn jīng lǐ wāng mǎn le yōu chóu。

yé ye bú zhù de shuō wán le, wán le……

guǒ rán, zhè yī nián, gāo liáng xù le kè ér, huā shēng biē le pào ér, bái shǔ yī hào páo yī bǎ “jué”。

果然，这一年，高粱瞎了壳儿，花生瘪了泡儿，白薯一镐刨一把“绝”。

wǒ yì qǐ wǒ tuō “gǔ” de nà nián, bǎo dēng dēng de shōu chéng。

wǒ bù zài hèn tài yáng le。

yòng wǒ néng gòu huàn lái yī ge tài yáng ma, rú guǒ wǒ quán bù quán bù de biàn zuò “gǔ”?

用我能够换来一个太阳吗，如果我全部全部地变作“鼓”？

点击此处阅读

共 2 页
第 2 页



再后来，有一年，太阳躲到
远处去了。雨，一场接一场
天空便洗去了蓝，青蛙吵到
锅台旁……

xiān rén shì jiè
仙人世界

tà gē ěr
泰戈尔

rú guo rén men zhī dào le wǒ de guó wáng de gōng diàn zài nǎ lǐ tā jiù huì xiāo shī zài kōng qì zhōng
如果人们知道了我的国王的宫殿在哪里，它就会消失在空气中。

qiáng bì shì bái sè de yín wǔ dǐng shì yào yǎn de huáng jīn
墙壁是白色的银，屋顶是耀眼的黄金。

huáng hòu zhù zài yǒu qī gè tíng yuàn de gōng yuàn lǐ tā dài de yī chuān zhū bǎo zhí dé zhěng zhěng qī gè
皇后住在有七个庭院的宫苑里，她戴的一串珠宝，值得整整七个王国的全部财富。

bù guò ràng wǒ qiāo qiāo de gào sù nǐ mā ma wǒ de guó wáng de gōng diàn jiù jīng zài nǎ lǐ
不过，让我悄悄地告诉你，妈妈，我的国王的宫殿究竟在哪里。

tā jiù zài wǒ men yáng tái de jiǎo shàng zài nà zāi zhe dù ěr xi huā de huā pén fàng zhe de dì fāng
它就在我们阳台的角上，在那栽着杜尔茜花的花盆放着的地方。

gōng zhǔ tǎng zài yuǎn yuǎn de gé zhe qī gè bù kě yú yuè de chōng yáng de nà yī àn chén shuì zhe
公主躺在远远的隔着七个不可逾越的重洋的那一岸沉睡着。

chú le wǒ zì jǐ shì jiè shàng bié méi yǒu rén néng gòu zhǎo dào tā
除了我自己，世界上便没有人能够找到她。

tā bì shàng yǒu zhuān zǐ tā ěr shàng guà zhe zhēn zhū tā de tóu fà tuō dào dì bǎn shàng
她臂上有镯子，她耳上挂着珍珠；她的头发拖到地板上。

dāng wǒ yòng wǒ de mó zhàng diǎn chù tā de shí hòu tā jiù huì xǐng guo lái ér dāng tā wēi xiào shí zhū
当我用我的魔杖点触她的时候，她就会醒过来，而当她微笑时，珠玉将会从她唇边落下来。

共 2 页
第 1 页

点击此处阅读



妈妈，我的国王的宫殿究竟
在哪里。它就在我们阳台的
角上，在那栽着杜尔茜花的
花盆放着的地方。

bù guò ràng wǒ zài nǐ de ěr duo biān qiǎo qiǎo de gào sù nǐ mā ma tā jiù zhù zài wǒ men yáng tái de jiǎo shàng zài nà zāi zhe dù ěr huā de huā pén fàng zhe de dì fāng

dāng nǐ yào dào hé lǐ xǐ zǎo de shí hòu nǐ zǒu shàng wǔ dǐng de nà zuò yáng tái lái ba

wǒ jiù zuò zài qiáng de yīn yǐng suǒ jù huì de yí gè jiǎo luǒ lǐ

wǒ zhǐ ràng xiǎo māo ér gēn wǒ zài yì qǐ yīn wéi tā zhī dào nà gù shì lǐ de lǐ fà jiāng zhù de dì fāng



bù guò ràng wǒ zài nǐ de ěr duo biān qiǎo qiǎo de gào sù nǐ nà gù shì lǐ de lǐ fà jiāng zhù zài nǎ lǐ

tā zhù de dì fāng jiù zài yáng tái de jiǎo shàng zài nà zāi zhe dù ěr huā de huā pén fàng zhe de dì fāng

共 2 页
第 2 页



不过，让我在你的耳朵边悄
悄地告诉你，妈妈；她就住
在我们阳台的角上，在那花
盆放着的地方。

yún yǔ bō
云 与 波

tài gōng
泰 戈尔

mā ma zhù zài yún duān de rén duì wǒ huàn dào——
妈妈，住在云端的人对我喊道——

wǒ men cóng xǐng de shí hòu yóu xì dào bái rì zhōng zhǐ。
“我们从醒的时候游戏到白日终止。”

wǒ men yǔ huáng jīn sè de shù guāng yóu xì wǒ men yǔ yín bái sè de yuè liang yóu xì。
“我们与黄金色的曙光游戏，我们与银白色的月亮游戏。”

wǒ wèn dào: “dàn shì wǒ zěn me néng gòu shàng nǐ nà lǐ qù ne?”
我问道：“但是，我怎么能够上你那里去呢？”

tā men dá dào: “nǐ dào dì qiú de biān shàng lái, jǔ shǒu xiàng tiān, jiù kě yǐ bēi jiē dào yún duān lǐ
他们答道：“你到地球的边上来，举手向天，就可以被接到云端里

lái le。”
来了。”

wǒ mā ma zài jiā lǐ děng wǒ ne, ” wǒ shuō, “wǒ zěn me néng lí kāi tā ér lái ne?”
“我妈妈在家里等我呢，”我说，“我怎么能离开她而来呢？”

yú shì tā men wēi xiào zhe fú yóu ér qù。
于是他们微笑着浮游而去。

dàn shì wǒ zhī dào yī jiàn bǐ zhè gè gèng hǎo de yóu xì mā ma。
但是我知道一件比这个更好的游戏，妈妈。

wǒ zuò yún nǐ zuò yuè liang。
我做云，你做月亮。

wǒ yòng liǎng zhǐ shǒu zhē gài nǐ, wǒ men de wǔ dǐng jiù shì qīng bì de tiān kōng。
我用两只手遮盖你，我们的屋顶就是青碧的天空。

zhù zài bō làng shàng de rén duì wǒ huàn dào——
住在波浪上的人对我喊道——

共 2 页
第 1 页



点击此处阅读

我	用	两	只	手	遮	盖	你	，	我	们	的
屋	顶	就	是	青	碧	的	天	空	。	但	是
我	知	道	一	件	比	这	个	更	好	的	游
戏	。										

wǒ men cóng zǎo chén chàng gē dào wǎn shàng wǒ men qián jìn yòu qián jìn de lǚ xíng yě bù zhī wǒ men suǒ jīng guò de shì shén me dì fāng

“我们从早晨唱歌到晚上，我们前进又前进地旅行，也不知我们所经过的是什么地方。”

wǒ wèn dào: “dàn shì wǒ zěn me néng jiā rù nǐ men duì wǔ lǐ qù ne?”

我问道：“但是，我怎么能加入你们队伍里去呢？”

tā men gào sù wǒ shuō: “lái dào àn páng zhàn zài nà lǐ jǐn bì nǐ de liǎng yǎn nǐ jiù bèi dài dào bō làng shàng lái le。”

他们告诉我说：“来到岸旁，站在那里，紧闭你的两眼，你就会被带到波浪上来了。”

wǒ shuō: “bàng wǎn de shí hòu wǒ mā ma cháng yào wǒ zài jiā lǐ wǒ zěn me néng lí kāi tā ér qù ne!”

我说：“傍晚的时候，我妈妈常要我在家里——我怎么能离开她而去呢！”

yú shì tā men wēi xiào zhe tiào wǔ zhe bēn liú guò qù

于是他们微笑着，跳舞着奔流过去。

dàn shì wǒ zhī dào yí jiàn bǐ zhè ge gāng hǎo de yóu xì

但是我知道一件比这个游戏更好的游戏。

wǒ shì bō làng nǐ shì mò shēng de àn

我是波浪，你是陌生的岸。

wǒ bēn liú ér jìn jìn jìn xiào hā hā de zhuàng suì zài nǐ de xī shàng

我奔流而进，进，进，笑哈哈地撞碎在你的膝上。

shì jiè shàng jiù méi yǒu yí gè rén huì zhī dào wǒ men liǎng zài shén me dì fāng

世界上就没有一个人会知道我们俩在什么地方。

共 2 页
第 2 页



我们从早晨唱歌到晚上，我

们前进又前进地旅行，也不

知我们所经过的是什么地方。

我是波浪，你是陌生的岸。

jīn sè huā
金 色 花

tài gē'ěr
泰 戈 尔

jiǎ rú wǒ biàn le yì duǒ jīn sè huā zhǐ shì wèi le hǎo wán cháng zài nà kē shù de gāo zhī shàng xiào
假如我变了一朵金色花，只是为了好玩，长在那棵树的高枝上，笑
hā hā de zài fēng zhōng yáo bǎi yòu zài xīn shēng de shù yè shàng tiào wǔ mā ma nǐ huì rèn shi wǒ me
哈哈地在风中摇摆，又在新生的树叶上跳舞，妈妈，你会认识我吗？
nǐ yào shì jiào dào hái zǐ nǐ zài nǎ lǐ ya wǒ àn àn de zài nà lǐ xiǎo què yì shēng ér
你要是叫道：孩子，你在哪里呀？”我暗暗地在那里匿笑，却一声儿
bù xiǎng
不响。

wǒ yào qiǎo qiǎo de kāi fàng huā bàn ér kàn zhe nǐ gōng zuò
我要悄悄地开放花瓣儿，看着你工作。
dāng nǐ mù yù hòu shī fà pī zài liǎng jiān chuān guò jīn sè huā de lín yīn zǒu dào nǐ zuò dǎo gào de
当你沐浴后，湿发披在两肩，穿过金色花的林荫，走到你做祷告的
xiǎo tíng yuàn shí nǐ huì xiū dào zhè huā de xiāng qì què bù zhī dào xiāng qì shì cóng wǒ shēn shàng lái de
小庭院时，你会嗅到这花的香气，却不知道香气是从我身上来的。
dāng nǐ chī guò zhōng fàn zuò zài chuāng qián dú luó mó yā nà nà kē shù de yīn yǐng luò zài nǐ de
当你吃过中饭，坐在窗前读《罗摩衍那》，那棵树的阴影落在你的
tóu fà yǔ xī shàng shí wǒ biàn yào tóu wǒ de xiǎo xiǎo de yǐng zǐ zài nǐ de shù yè shàng zhèng tóu zài nǐ
头发与膝上时，我便要投我的小小的影子在你的书页上，正投在你
suǒ dú de dì fāng
所读的地方。

dàn shì nǐ huì cāi de chū zhè jiù shì nǐ de xiǎo hái zǐ de xiǎo yǐng zǐ me
但是你会猜得出这就是你的小孩子的小影子么？

共 2 页
第 1 页

点击此处阅读

当	你	沐	浴	后	，	湿	发	披	在	两	肩	，
穿	过	金	色	花	的	林	荫	，	走	到	你	
做	祷	告	的	小	庭	院	时	，	你	会	嗅	
到	这	花	的	香	气	。						

dāng nǐ huāng hūn shí ná le dēng dào niú péng lǐ qù wǒ biàn yào tū rán de zài luò dào dì shàng lái , yòu
当你黄昏时拿了灯到牛棚里去，我便要突然地再落到地上来，又
chéng le nǐ de hái zǐ , qiú nǐ jiǎng gè gù shì gěi wǒ tīng 。
成了你的孩子，求你讲个故事给我听。

nǐ dào nǎ lǐ qù le , nǐ zhè huài hái zǐ ? ”
“你到哪里去了，你这坏孩子？”

wǒ bù gào sù nǐ , mā ma 。 ” zhè jiù shì nǐ tóng wǒ nà shí suǒ yào shuō de huà le 。
“我不告诉你，妈妈。”这就是你同我那时所要说的话了。



共 2 页
第 2 页



当	黄	昏	时	拿	了	灯	到	牛	棚	里	去	
我	便	要	突	然	地	再	落	到	地	上	来	
又	成	了	你	的	孩	子	，	求	你	讲	个	
故	事	给	我	听	。							

zuò hòu de mǎi mài

最后的买卖

tài gē'ěr
泰戈尔

zǎo chén wǒ zài shí pù de lù shàng zǒu shí wǒ jiào dào "shuí lái gù yòng wǒ ya."
早晨,我在石铺的路上走时,我叫道,“谁来雇用我呀。”

huáng dì zuò zhe mǎ chē shǒu lǐ ná zhe jiàn zǒu lái.
皇帝坐着马车,手里拿着剑走来。

tā lā zhe wǒ de shǒu shuō dào "wǒ yào yòng quán lì lái gù yòng nǐ."
他拉着我的手,说道,“我要用权力来雇用你。”

dàn shì tā de quán lì suàn bù liǎo shén me tā zuò zhe mǎ chē zǒu le.
但是他的权力算不了什么,他坐着马车走了。

zhèng wǔ yán rè de shí hòu jiā jiā hù hù de mén dōu bì zhe.
正午炎热的时候,家家户户的门都闭着。

wǒ yán zhe qū qū de xiǎo xiàng zǒu qù.
我沿着屈曲的小巷走去。

yí gè lǎo rén dài zhe yí dāi jīn qián zǒu chū lái.
一个老人带着一袋金钱走出来。

tā zhēn zhuó le yí xià shuō dào "wǒ yào yòng jīn qián lái gù yòng nǐ."
他斟酌了一下,说道,“我要用金钱来雇用你。”

tā yí gè yí gè de shù zhe tā de qián dàn wǒ què zhuǎn shēn lí qù le.
他一个一个地数着他的钱,但我却转身离去了。

huāng hūn le huā yuán de lí shàng kāi mǎn zhe huā.
黄昏了。花园的篱上开满着花。

měi rén zǒu chū lái shuō dào "wǒ yào yòng wēi xiào lái gù yòng nǐ."
美人走出来,说道,“我要用微笑来雇用你。”

点击此处阅读

共 2 页
第 1 页



太阳照耀在沙地上,海波任

性地浪花四溅。

他一个一个地数着他的钱,

但我却转身离去了。

tā de wēi xiǎo ān dàn le huà chéng lèi róng le tā gū jì de huí shēn zǒu jìn hēi àn lǐ qù。
她的微笑黯淡了，化成泪溶了，她孤寂地回身走进黑暗里去。

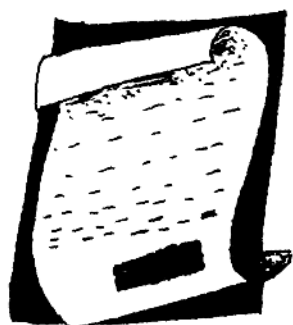
tài yáng zhào yào zài shā dì shàng hǎi bō rén xìng de làng huā sì jiàn。
太阳照耀在沙地上，海波任性地浪花四溅。

yí gè xiǎo hái zuò zài nà lǐ wán bà kè。
一个小孩坐在那里玩贝壳。

tā tái qǐ tóu lái hǎo xiàng rèn shí wǒ sì de shuō dào wǒ gù nǐ bù yòng shén me dōng xī。
他抬起头来，好像认识我似的，说道，“我雇你不用什么东西。”

cóng cǐ yǐ hòu zài zhè gè xiǎo hái de yóu xì zhōng zuò chéng de mǎi mài shǐ wǒ chéng le yí gè zì yóu
从此以后，在这个小孩的游戏中做成的买卖，使我成了一个自由

人。



共 2 页
第 2 页



她的微笑黯淡了，化成泪容
了，她孤寂地回身走进黑暗
里去。太阳照耀在沙地上，
海波任性地浪花四溅。